



Národní knihovna České republiky
Slovanská knihovna

Europeica – Slavica – Baltica



Jiřímu Marvanovi k 70. narozeninám

Sestavily

Helena Petáková a Hana Opleštilová

Praha 2007

<i>Slovo redakce</i>	7
----------------------------	---

Úvodem

<i>Alexander Levitsky</i> (Providence, Rhode Island)	
<i>Jiří Marvan and his Scholarship Back at Charles University</i>	11
<i>Jiří Marvan a jeho vědecká erudice zpět na Univerzitě Karlově</i>	
	13
<i>Zdeňka Trösterová</i> (Ústí nad Labem)	
<i>Jiří Marvan jubilující</i>	15
<i>To Celebrate Jiří Marvan's Anniversary</i>	29
<i>Marko Pavlyshyn</i> (Melbourne)	
<i>Jiří Marvan: The Australian Story of a Slavist</i>	43
<i>Jiří Marvan: australský příběh slavisty</i>	49

Jiří Marvan – osobnost, ideje a dílo

<i>Pavel Gan</i> (Göttingen)	
<i>Za češtinou a jejími tvůrci – k antipodům. Laudatio na Jiřího Marvana – lachistu, rosistu a básníka</i>	57
<i>Ilja Lemeškin</i> (Vilnius – Praha)	
<i>Prof. Marvan a lituanistika. Návrat české baltistiky</i>	75
<i>Jan Horálek</i> (Ústí nad Labem)	
<i>K Marvanově koncepci lingvoekologie a lingvoetiky</i>	81
<i>Vladimír Trpka</i> (Ústí nad Labem)	
<i>Vědomí jazyka a spisovná čeština</i>	85
<i>Tone Maia Liodden</i> (Oslo)	
<i>A Migrant in the World of Languages</i>	109
<i>Petr Vopěnka</i> (Praha – Ústí nad Labem)	
<i>Jiří Marvan: Brána jazykem otvíraná aneb O češtině světové</i>	117

Evropeistika

- Josef Fronek** (Glasgow – Brno)
Brána jazykem zavíraná 121
- Mira Načeva-Marvanová** (Sofia – Ústí nad Labem – Prague)
Aristotle's Categories and the Greek Verb 'ἔχειν "to have" through a Linguist's Eyes..... 129
- Sáva Heřman** (Praha)
Sémantické analógie v oblasti slovesné modality a modálních vět v balkánských a baltských jazycích..... 147

Slavistika

- Jiří Rejzek** (Praha)
Několik poznámek k lidové etymologii..... 153
- Marta Malanowska** (Wrocław)
Z problematyki konfrontatywnego opisu paradygmatów słowotwórczych w języku czeskim i polskim 159
- Ewald Osers** (Reading)
Óndra Lysohorsky 173
- Patrik Mitter** (Ústí nad Labem)
Hybridní složeniny okazionálního charakteru v současné češtině..... 177
- Věra Lendělová** (Praha)
K otázce mikrojazyků, zejména pak rusínštiny karapatského areálu 185
- Jaromír Krško** (Banská Bystrica)
Sťahy a vzťahy medzi slovanskými jazykmi 193
- Vladimír Blažek** (Praha)
Petr I. jako uživatel jazyka 201
- Татьяна Лоукова-Насенко** (Ташкент – Прага)
Оппозиции «словосочетание / лексема», их стилистические особенности 207
- Peter Skalník** (Cape Town – Pardubice – Wrocław)
The Soviet Ethnos 'Theory' and its South African Parallel..... 219

Baltistika

Baiba Metuzāle-Kangere (Melbourne – Stockholm)	
<i>On the Morphemic Segmentation of Puteklis (Dust) and</i>	
<i>Puteksnis (Pollen)</i>	243
Jolanta Zabarskaitė (Vilnius)	
<i>Lietuvių kalbos instituto kalbos ištekliai ir duomenų bazės</i>	249
<i>Pramenų a dabāze Institutu pro litevskį jazyk</i>	261
Antanas Maceina (Vilnius) –	
Překlad a komentář Lucie Korbélyiová	
<i>Metafyzika a litevský jazyk</i>	273
Zigmas Zinkevičius (Vilnius)	
<i>Odkud se vzala spisovná litevština?</i>	287
Robert Vorel (Plzeň)	
<i>Jiří Marvan – dotek renesance</i>	291
<i>Jiří-George Marvan – A Touch of Renaissance</i>	293

Bibliografie prací Jiřího Marvana (1960–2006)	295
--	-----

Rejstříky

jmenný	313
věcný	317
subject index.....	321
jazyků	325